

### 位置圖 LOCATION PLAN

臨時商店及服務行業（蔬菜及雜貨店）  
連附屬辦公室及貯物用途（為期3年）  
大嶼山東涌谷東涌丈量約份第1約  
地段第1386號餘段、第1387號及第1395號餘段  
TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEGETABLE AND GROCERY STORE)  
WITH ANCILLARY OFFICE AND STORAGE USES FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
LOTS 1386 RP, 1387 AND 1395 RP IN D.D.1 TC,  
TUNG CHUNG VALLEY, LANTAU ISLAND  
SCALE 1:5 000 比例尺

100 0 100 200 METRES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT

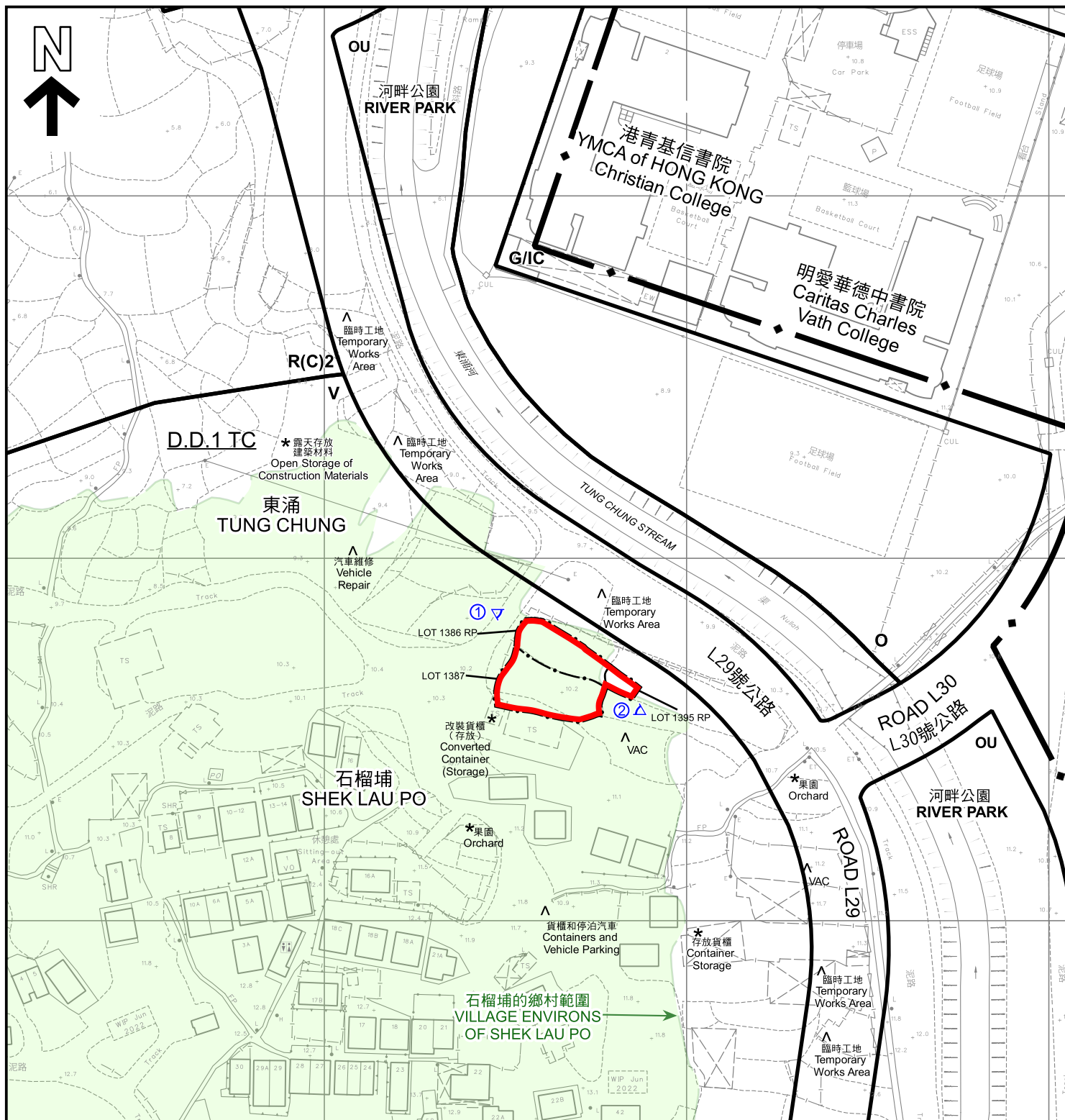


參考編號  
REFERENCE No.  
A/I-TCV/20

圖 PLAN  
A-1

本摘要圖於2022年9月30日擬備，  
所根據的資料為於2017年2月7日  
核准的分區計劃大綱圖編號S/I-TCV/2 及  
於2021年6月1日核准的  
分區計劃大綱圖編號S/I-TCTC/24  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 30.9.2022  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN  
No. S/I-TCV/2 APPROVED ON 7.2.2017 &  
OUTLINE ZONING PLAN No. S/I-TCTC/24  
APPROVED ON 1.6.2021





#### 圖例 LEGEND

	申請地點 APPLICATION SITE	<b>R(C)</b>	住宅(丙類) RESIDENTIAL (GROUP C)
	實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO	<b>V</b>	鄉村式發展 VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
<b>VAC</b>	空置 VACANT	<b>G/IC</b>	政府、機構或社區 GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY
		<b>O</b>	休憩用地 OPEN SPACE
		<b>OU</b>	其他指定用途 OTHER SPECIFIED USES

界線只作識別用  
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY

- 註釋 Notes:
- (1) 2022年8月30日勘測的土地用途  
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 30.8.2022
- (2) \* 土地用途跟2015年8月21日勘測的土地用途一致  
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 21.8.2015
- (3) ^ 土地用途跟2015年8月21日勘測的土地用途有別  
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 21.8.2015

本摘要圖於2022年10月3日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號  
9-SE-13A 及 9-SE-13C  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 3.10.2022  
BASED ON SURVEY SHEETS  
No. 9-SE-13A & 9-SE-13C

#### 平面圖 SITE PLAN

臨時商店及服務行業(蔬菜及雜貨店)  
連附屬辦公室及貯物用途(為期3年)  
大嶼山東涌谷東涌丈量約份第1約  
地段第1386號餘段、第1387號及第1395號餘段  
TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEGETABLE AND GROCERY STORE)  
WITH ANCILLARY OFFICE AND STORAGE USES FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
LOTS 1386 RP, 1387 AND 1395 RP IN D.D.1 TC,  
TUNG CHUNG VALLEY, LANTAU ISLAND  
SCALE 1:1500 比例尺

米 25 0 25 50 米  
METRES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/I-TCV/20

圖 PLAN  
A-2





圖例 LEGEND

 申請地點  
APPLICATION SITE

界線只作識別用  
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

航攝照片 AERIAL PHOTO

本摘要圖於2022年9月30日擬備，  
所根據的資料為地政總署於2021年1月9日  
拍得的航攝照片編號E121111C

EXTRACT PLAN PREPARED ON 30.9.2022  
BASED ON AERIAL PHOTO No.E121111C  
TAKEN ON 9.1.2021  
BY LANDS DEPARTMENT

臨時商店及服務行業（蔬菜及雜貨店）  
連附屬辦公室及貯物用途（為期3年）

大嶼山東涌谷東涌丈量約份第1約  
地段第1386號餘段，第1387號及第1395號餘段

TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEGETABLE AND GROCERY STORE)  
WITH ANCILLARY OFFICE AND STORAGE USES FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
LOTS 1386 RP, 1387 AND 1395 RP IN D.D.1 TC,  
TUNG CHUNG VALLEY, LANTAU ISLAND

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/I-TCV/20

圖 PLAN  
A-3



L 29 號公路 (興建中)  
Road L29  
(Under Construction)

石榴埔村  
Shek Lau Po Village

1



L 29 號公路 (興建中)  
Road L29  
(Under Construction)

港青基信書院  
YMCA of Hong Kong  
Christian College

2



申請地點界線只作識別用

APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

### 實地照片 SITE PHOTO

臨時商店及服務行業 (蔬菜及雜貨店)  
連附屬辦公室及貯物用途 (為期 3 年)  
大嶼山東涌谷東涌丈量約份第 1 約

地段第 1 3 8 6 號餘段, 第 1 3 8 7 號及第 1 3 9 5 號餘段

TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEGETABLE AND GROCERY STORE)  
WITH ANCILLARY OFFICE AND STORAGE USES FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
LOTS 1386 RP, 1387 AND 1395 RP IN D.D.1 TC, TUNG CHUNG VALLEY,  
LANTAU ISLAND

規 劃 署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/I-TCV/20

圖 PLAN  
A-4

本圖於2022年9月26日擬備, 所根據的  
資料為攝於2022年9月2日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 26.9.2022  
BASED ON SITE PHOTOS  
TAKEN ON 2.9.2022